

學生出國研修心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生研修學年度/學期、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

研修學年度/學期	110/上學期
薦送學校、系所、年級	台北科技大學、建築系暨都市設計研究所、三年級
中文姓名	李孟珊
研修國家	德國
研修學校	Hamburg University of Technology(TUHH)
一、緣起 因曾經在大學有一段去瑞士參加工作坊的經歷，因此對於歐洲的生活流連忘返，想著有機會的話一定要再回到歐洲，在研究所時亦參與了與德國學生交流的工作坊，對德國學生普遍印象都很好，因此選擇了德國作為交換的學校，且德國鄰近許多國家交通方便，期許自己在交換的經歷中可以擴展自己的視野。 二、研修學校簡介 Hamburg University of Technology(TUHH)自1978年起設立，為廣收國際生的一所研究型大學，以創新、跨領域、國際化為特色。	



與TUHH的合照

三、 國外研修之課程學習(課內)

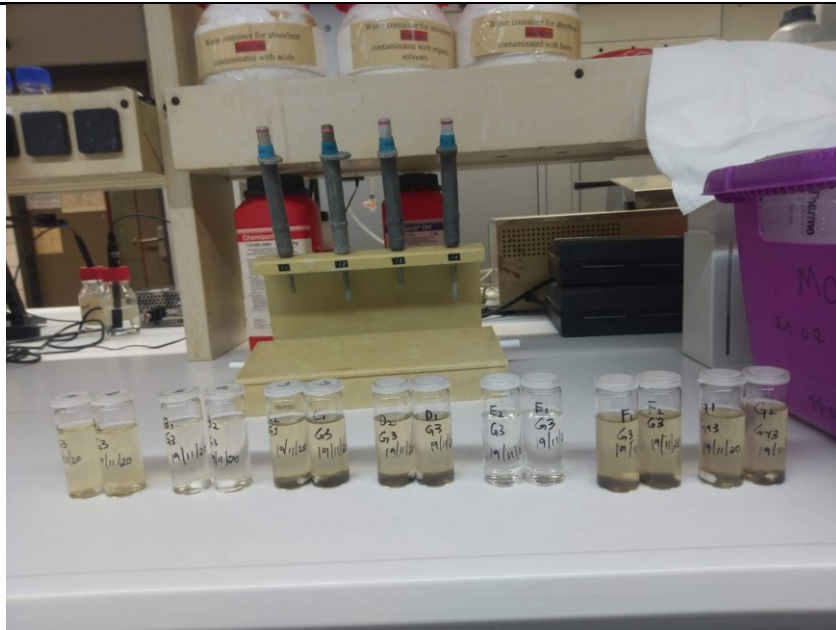
研究所就讀建築系，TUHH並沒有同科系的系所，因此交換選擇了相較接近的土木系(Civil Engineering)，由於土木系(Civil Engineering)與環境工程(Environmental Engineering)是類屬於同個系院因此可以跨系選修課程，建議如果是建築學系的學生在選這所學校前看一下這兩個系的課程有沒有比較喜歡的，因為跟設計相關的課基本上沒有，如果不在意學分的話也可以選當作是一次的挑戰和體驗。

在開學前國際生可以修為期兩周的German, Level A1.1密集語言課程，除了兩周的語言課程，我也選了Environmental Analysis and water technology practice和German, Level A1.2。

關於Environmental Analysis and water technology practice(Winter冬季課程):

德國的學制比較特別，在這堂課底下其實包含了兩種課，一個是Environmental Analysis(Lecture) 講習課與 Practical Course in Water and Wastewater Technology I(Practical course)實作課，此堂課老師介紹了許多建築物內對人體有害的汙染物、廢水的汙染物，有化學或土木背景的人選這堂課會比較吃香，但其實學生裡也有很多不是相關背景的人，所以也不用太緊張，課程內包含如何製作實驗室分析的廢水樣本過程，在實作課程中學生會到實驗室去做不同的實驗，一學期會有3-5個實驗，一組大概一組3-5個學生，每個人選擇其中一個實驗製作實驗報告，大概在學期一開始的時候就可以跟組員討論分配每個人要做的實驗報告，並在做自己負責的實驗的那一天前需要詳細閱讀老師提供的實驗流程並帶領其他組員一起做實驗，做實驗過程中Tutor會帶領所以不太需要擔心會發生什麼意外，但Tutor會問你下一步要做什麼，所以得先把實驗流程看熟做實驗途中才較為順利。

期末考的部分老師在最後一堂課會講考試重點，也可找同學要歷年的考古題，有很大機率會從考古題的題庫出，期末考一定要及格才可以拿到完整的學分，建議考試前兩周準備時間較為充裕。



不同的廢水過濾方式呈現出的樣本



與組員的合照

關於German, Level A1.2:

建議在出國前可以先自修德文，因這裡的上課方式並不系統化，進度很快如果沒有一定的基礎會有點小吃力，優點是上課途中老師注重口說和寫的練習，不會只注重在文法或聽跟讀上面，考試基本上有準備就不是問題。

四、 國外研修之生活學習(課外)

雖然因為疫情的關係可以體驗的生活和認識的人有限，但很慶幸自己還是在很多人的質疑下來德國，體驗了不同的生活方式。

德國相較台灣比較重視生活，社交場合多，較多機會認識不同的人，碰到的外國人在認識陌生人的時候都會很大方地介紹自己並開始找話題聊天，相處很自然，從他們身上學到很多社交上的技巧。宿舍也都會有自己的房間，較有自己的生活，且有公共廚房可以煮東西，偶爾會跟室友在廚房餐桌一起吃飯聊天，因為我的室友多為印度人，他們有時會招待印度料理給我們，我跟另一個北科的交換生也會做台灣料理分享給他們，做了許多台灣菜像鹽酥雞與炸地瓜球，同時磨練自己的廚藝。



印度室友做給我們吃的Chapati



給印度室友準備年夜飯



教印度朋友們寫春聯

五、 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

- 1.多樣化的課程:一堂課內包含講習課與實作課，使課程更為豐富。
- 2.語言:教材與上課均為全英文，是個練習語言能力的好機會。
- 3.期末考試:德國非常重視期末考試，老師不會管上課有沒有到，但期末考試一定要過。

六、 研修之具體效益(請條列式列舉)

- 1.獨立生活自主能力:在國外生活大小事都得靠自己處理，如銀行開戶、辦SIM卡、入籍等，在德國還有一點比較麻煩的是不是每個人都會講英文，會有一點小碰壁，但老天不負苦心人，只要有恆心毅力都可以克服這些困難。
- 2.語言能力:在跟印度室友還有其他外國朋友們都需要用英文溝通，一開始會有一點聽不懂但後來慢慢地習慣與了解，環境真的對學習語言非常重要。
- 3.對多元文化的尊重:在交換期間遇到許多國家的人，不同的國家、宗教都有不一樣的飲食文化或禁忌，要懂得尊重不同的文化避免冒犯別人，學會用更客觀的角度去看待。

七、 感想與建議

很開心自己有機會在念研究所期間去交換，六個月一下子就過了，因自己從來沒有住在外面生活過，對我來說要自己獨立打理生活的所有一切是很新鮮的事，但有時會體會到一人隻身在國外的一些無奈，在台灣時常可以找家人或朋友聊天，但到國外因為時差的關係聯繫家人朋友的機會就比較少。

在國外最常去的地方便是超市，跟自己在宿舍煮吃的，也因此廚藝大幅增加，這段期間也認識了一些國外不同國籍的朋友，對自己增加國際觀大大的有幫助，德國紅

白酒跟啤酒便宜，也趁機會增加了自己的酒量。

疫情雖然限制了一些體驗，上課也都是線上教學，但這裡跟台灣的生活還是有很大的差異，當初鼓起勇氣來德國完全是正確的決定，沒有當初勇敢的自己就沒有這半年來美好的體驗了。



與朋友們的合照





漢堡是一個海港城市，且有觀光渡輪可以一覽漢堡海港風光，有學期票搭渡輪就是免費的，由於疫情的限制多為在德國境內及漢堡周圍的城市走走。



Breman 不來梅



Schweriner Innensee 施威林城堡



國王湖



Luback

赴外研修調查表

姓名：李孟珊 所屬系所 / 年級：建築系暨都市設計研究所、三年級

聯絡資訊(同意公開)：

研修國家：德國 研修學校：Hamburg University of Technology(TUHH)

研修學期：☒上學期 ☐下學期

當地研修科系：Civil engineering

研修期間：西元 2020 年 10 月 15 日至 2021 年 3 月 31 日

初期規劃

選擇此校原因：因學校位於德國第三大城市漢堡，交通方便且資源豐富。

是否有相對應科系：☐ 是(系所名稱) ☒ 否

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2021 年 2 月 1 日

何時繳交資料提出申請：西元 2020 年 5 月 15 日

何時獲得錄取通知：西元 2020 年 6 月 30 日

申請所需資料清單(若有網址請提供)：

<https://www.tuhh.de/alt/tuhh/international/outgoing-tuhh-students-staff/study-abroad/application-for-student-exchange.html#c88093>

簽證申請

是否需要申請簽證：☒ 是 ☐ 否

簽證費用：\$ (新台幣)

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：德國在台協會

申請簽證官方網頁：<https://taipei.diplo.de/tw-zh-tw/service/visa-einreise/-/1695752>

申請所需文件(請逐一列出)：

申請所需時程：2020/07/17 (申請日期) 2020/08/12 (取得日期)

費用

當地學校需繳交費用

學費：9867 (新台幣)

其他項目： 費用： (新台幣)

其他項目： 費用： (新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)： (新台幣)

- ☐ 多人房: 人房: \$ (新台幣)
 ☐ 一週
 ☐ 一個月
 ☐ 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務：☐ 是 ☒ 否

若有，是否收取費用：☐ 是 \$_____ (新台幣) ☐ 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

☒ 公車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____ 使用學校發放之學生學期票，無需額外費用

☐ 火車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

☐ 捷運 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

☐ 公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

☐ 其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

☐ 無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：

校園內是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 ☐ 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 ☐ 無

當地英語使用普及率：☐ 偏高 ☒ 普通 ☐ 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs. 台北為 1.2比1 (即為當地物價比台北貴20%)

交換學校所在國家城市與比例 1.3 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

因住宿位置為 Bunatwiete 6(不一定都住這間)，以宿舍附近的超市為主，以下超市均步行10分鐘即可抵達，且住宿鄰近 Harburg 地鐵站、火車站交通方便。

Lidl <https://goo.gl/maps/9aLf3jiNXC9ZyMzVA>

REWE <https://goo.gl/maps/3y8woZskf9X9rSiD7>

EDEKA <https://goo.gl/maps/uNMo51Wq9FmJvwp78>

Aldi <https://goo.gl/maps/BE8txXe77Yye9LJQ8>

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

藥妝店 Dm <https://goo.gl/maps/zdGiV17vyAeQfQY46>

診所預約網站: <https://www.doctolib.de/zahnmedizin/hamburg>

飲食

校園

☐校內餐廳 ☐宿舍餐廳 ☐宿舍含廚房設備 ☐其他：

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：_____類型：_____價位：_____步行距離：

餐廳名稱：_____類型：_____價位：_____步行距離：

其他建議

其他建議
